

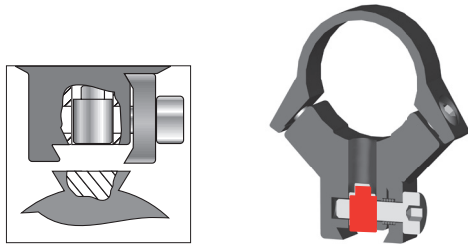
# RIFLESCOPE ZF4x32 GA

## OPERATING INSTRUCTIONS | BEDIENUNGSANLEITUNG | MODE D'EMPLOI | MANUAL DE INSTRUCCIONES

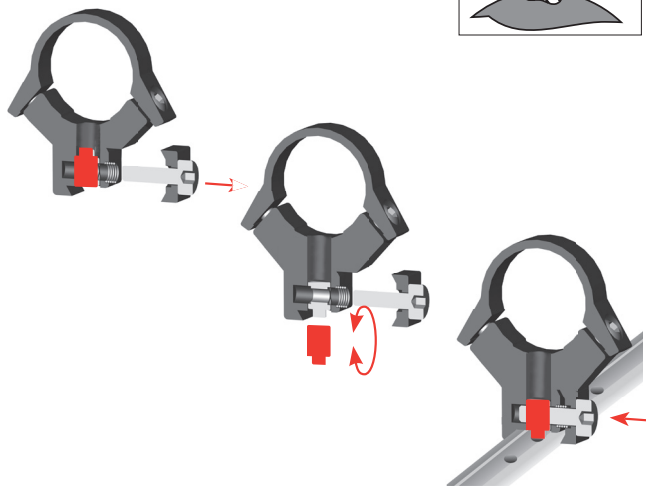
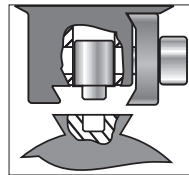


### LOCKING BORE | FIXIERBOHRUNG | PERÇAGE | TALADRO

Scope mounting for airguns without locking bore (stop pin)  
Montage für Waffen ohne Fixierbohrung  
Fixation sur armes sans perçage  
Montaje en armas sin taladro



Scope mounting for airguns with locking bore (stop pin)  
Montage für Waffen mit Fixierbohrung  
Fixation sur armes avec perçage  
Montaje en armas con taladro



Unscrew  
Abschrauben  
Dévisser  
Destornillar

Reverse locking bolt  
Fixierbolzen umdrehen  
Tourner le boulon de fixation  
Girar el bulón de fijación

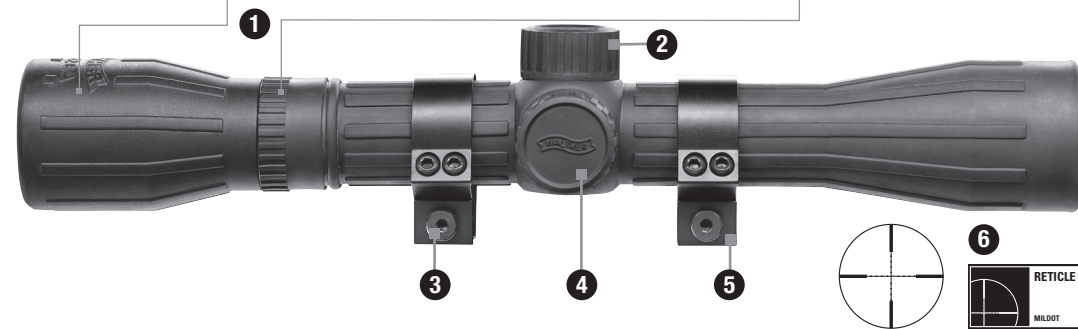


### FOCUSING | MISE AU POINT | ENFOQUE | SCHARFEINSTELLUNG



Loosen & adjust  
Desatornillar & ajustar  
Débloquer ajuster  
Lösen & scharfstellen

Fix  
Fijar  
Fixer  
Fixieren



### ADJUSTMENT OF THE RETICLE | JUSTIERUNG DES ABSEHENS | RÉGLAGE DU RÉTICULE | AJUSTE DE LA RÉTICULA

**↑ ↓**

To adjust the elevation, loosen the clamping ring. Set the elevation by turning the adjustment wheel. Afterwards tighten the clamping ring.

Pour le réglage en hauteur, desserrer la bague. Régler la hauteur sur le bouton de réglage, puis resserrer la bague.

Für die **Höhenverstellung** Klemmring lösen. Höhenkorrektur am Verstellturn durchzuführen. Nach der Justierung Klemmring wieder festdrehen.

Para ajustar la altura, afloje la junta de unión. Gradúe la altura haciendo girar la rueda de ajuste. Tras esto, apriete la junta de unión.

**1** **3**

**Gun shoots too high**  
Schuss zu hoch  
Tir trop haut  
Tiro demasiado alto

**Gun shoots too low**  
Schuss zu tief  
Tir trop bas  
Tiro demasiado bajo

**1 CLICK**  
**0,7 mm/10 m**  
(0.025 inch/10 yards)

**← →**

To adjust the windage, loosen the clamping ring. Set the windage by turning the adjustment wheel. Afterwards tighten the clamping ring.

Pour le réglage latéral, desserrer la bague, régler la position latérale sur le bouton de réglage, puis resserrer la bague.

Für die **Seitenverstellung** Klemmring lösen. Seitenkorrektur am Verstellturn durchführen. Nach der Justierung Klemmring wieder festdrehen.

Para ajustar la deriva, afloje la junta de unión. Gradúe la deriva haciendo girar la rueda de ajuste. Tras esto, apriete la junta de unión.

**2** **3**

**Gun shoots to the left**  
Schuss zu weit links  
Tir trop à gauche  
Disparo a la izquierda

**Gun shoots to the right**  
Schuss zu weit rechts  
Tir trop à droite  
Disparo a la derecha

**1 CLICK**  
**0,7 mm/10 m**  
(0.025 inch/10 yards)

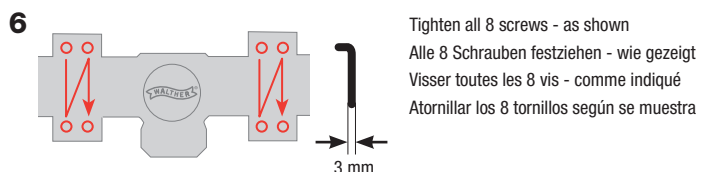
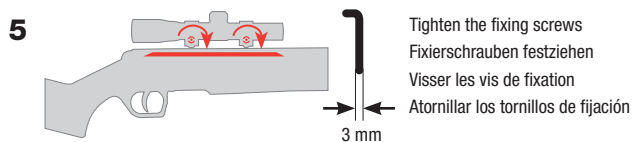
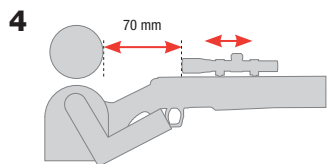
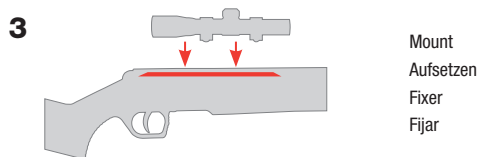
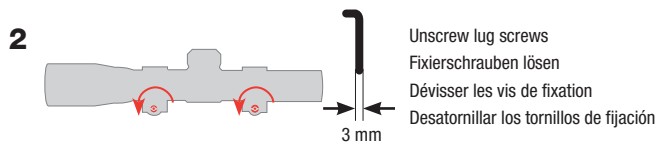
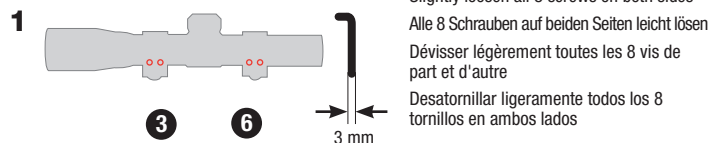
- 1** Focusing  
Scharfeinstellung  
Mise au point  
Enfoque
- 2** Elevation adjustment  
Höhenverstellung  
Réglage en hauteur  
Ajuste en altura
- 3** Fixing screw  
Fixierschraube  
Vis de fixation  
Tornillo de fijación
- 4** Windage adjustment  
Seitenverstellung  
Réglage latéral  
Ajuste en deriva
- 5** Mount  
Montage  
Montage  
Montaje
- 6** Reticle: MilDot  
Absehen: MilDot  
Réticule : MilDot  
Reticula: MilDot

# RIFLESCOPE ZF4x32 GA



## OPERATING INSTRUCTIONS | BEDIENUNGSANLEITUNG | MODE D'EMPLOI | MANUAL DE INSTRUCCIONES

### MOUNTING | MONTAGE | MONTAJE | MONTAGE



**CAUTION:** Never look through the scope directly into the sun.

**ACHTUNG:** Schauen Sie niemals durch das Zielfernrohr direkt in die Sonne.

**ATTENTION :** Ne jamais regarder directement le soleil avec la lunette.

**ATENCIÓN:** Nunca mirar por la mira directamente en el sol.

**WARNING:** Airguns are not toys. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Be careful - shoot safely.  
**FIRE DANGER:**  
When exposed to direct sunlight, an optical system can act as a burning lens.

**WARNING:** Luftdruckwaffen sind kein Spielzeug. Missbrauch oder fahrlässiger Umgang kann zu ernsthaften Schäden führen. Schießen Sie umsichtig und vorsichtig.  
**BRANDGEFAHR:**  
Jede Optik kann bei direkter Sonneneinstrahlung wie ein Brennglas wirken!

**AVERTISSEMENT :** Une arme n'est pas un jouet. Un maniement incorrect ou irréfléchi peut entraîner de graves blessures. Prudence et sécurité sont essentielles lors du tir.  
**RISQUE D'INCENDIE :**  
Tout dispositif optique peut agir comme une loupe s'il est exposé aux rayons directs du soleil !

**ADVERTENCIA:** Esta arma de aire comprimado no es un juguete. El uso incorrecto o irreflexivo del arma puede causar lesiones, que pueden ser especialmente graves si afectan los ojos.  
**PELIGRO DE INCENDIO:**  
Cada lente puede actuar como un vidrio ustorio durante la exposición directa al sol.

### CARE | PFLEGE | ENTRETIEN | CUIDADOS

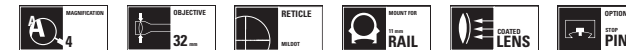
Blow away dirt or remove with a fine brush. Remove fingerprints on lenses by wiping with a clean lens cloth. Put dust caps back on after use.

Groben Schmutz wegblasen oder mit einem Haarpinsel entfernen. Fingerabdrücke auf den Linsen anhauchen und mit einem Optikreinigungstuch entfernen. Metallteile mit leicht geöltem Lappen abwischen. Nach Benutzung Staubschutzkappen aufsetzen.

Enlever le plus gros de la salissure en soufflant dessus ou à l'aide d'un pinceau. Souffler sur les lentilles et les essuyer avec un chiffon de nettoyage optique pour enlever les marques de doigts. Essuyer les parties métalliques avec un chiffon légèrement imbibé d'huile. Mettre en place les capuchons anti-poussière après utilisation.

Elimine the soot by blowing or with a fine brush. Eliminate impressions on the lenses by wiping with a clean lens cloth and cleaning with a soft cloth. Soak the metal parts with a little oil. After use, the covers should be placed back on the lenses.

### TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Magnification: 4x  
Objective lens diameter: 32 mm  
Reticle: MilDot  
Weight including mount: 406 g  
Length: 296 mm  
Parallax adjustment: 10 m

Grossissement : 4 fois  
Diamètre de la lentille de l'objectif : 32 mm  
Réticule : MilDot  
Poids avec monture : 406 g  
Longueur : 296 mm  
Parallaxe ajusté : 10 m

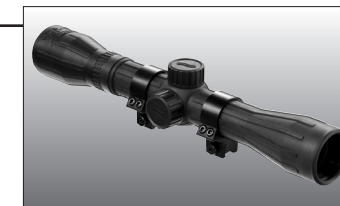
Vergrößerung: 4-fach  
Objektivdurchmesser: 32 mm  
Absehen: MilDot  
Gewicht & Montage: 406 g  
Länge: 296 mm  
Parallaxe justiert: 10 m

Ampliación: 4 aumentos  
Diámetro del objetivo: 32 mm  
Reticula: MilDot  
Peso (incluida la montura): 406 g  
Longitud: 296 mm  
Paralaje ajustado: 10 m

### RIFLESCOPE ZF4x32 GA



- INSTRUCTION MANUAL
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- MODE D'EMPLOI
- MANUAL DE INSTRUCCIONES



DISTRIBUTED BY / DISTRIBUÉ PAR:

**UMAREX®**

UMAREX SPORTWAFFEN GMBH + CO. KG  
P.O. Box 27 20  
D-59717 Arnsberg | Germany  
Phone: +49 29 32 / 638-01  
Fax: +49 29 32 / 638-222  
verkauf@umarex.de | sales@umarex.de

We reserve the right to make color and

design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Sous réserve de modifications de couleur et de conception, ainsi que d'améliorations techniques, de fautes d'impression et d'erreurs. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.

© UMAREX Sportwaffen GmbH & Co. KG

www.umarex.com